

## UMOWA PODPOWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

spisana w dniu.....2020r. w Płocku, pomiędzy:

Związkiem Gmin Regionu Płockiego z siedzibą w Płocku, ul. Zglenickiego 42, wpisanym do rejestru związków międzygminnych pod poz. 114, reprezentowanym przy zawarciu niniejszej Umowy przez członków Zarządu Związku Gmin Regionu Płockiego w osobach:

.....

.....

zwanym dalej „Powierzający”

a

.....

.....

zwanym dalej „Przetwarzającym”,

zwanymi łącznie „Stronami” a każda z osobna „Stroną”.

W celu wypełnienia wymogu, o którym mowa w art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.5.2016 r., str. 1-88), w związku z zawarciem w dniu ..... 2020r. Umowy Nr ..../..../2020 (dalej **Umowa Główna**) w przedmiocie realizacji zadania pod nazwą "Usuwanie folii rolniczych i innych odpadów pochodzących z działalności rolniczej na terenie gmin Związku Gmin Regionu Płockiego". Strony zawierają niniejszą Umowę, na mocy której Administrator powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz Administratora oraz w celu, zakresie i na warunkach określonych w niniejszej Umowie.

### § 1

#### Oświadczenia stron

1. Przetwarzający oświadcza, iż w celu ochrony powierzonych do przetwarzania danych osobowych zapewni i wdroży odpowiednie środki techniczne i organizacyjne spełniające wymogi Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.5.2016 r., str. 1-88) oraz właściwych przepisów krajowych. Wskazane wyżej środki będą aktualne w świetle obowiązujących przepisów i utrzymywane przez cały czas przetwarzania danych osobowych.
2. Administrator oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu RODO i przetwarza dane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

### § 2

#### Przedmiot i czas trwania przetwarzania

1. Przedmiotem przetwarzania są dane osobowe mieszkańców gmin; Słupno, Stara Biała, Łąck, Gostynin, Pacyna, deklarujących chęć usunięcia odpadów z folii rolniczych, siatki i sznurka do owijania balotów oraz opakowań po nawozach i opakowań typu Big-Bag ze swoich posesji, powierzone na podstawie Umowy Głównej.
2. Dane osobowe przetwarzane będą do dnia rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy Głównej, z zastrzeżeniem, iż przetwarzanie powierzonych danych osobowych przez Przetwarzającego będzie uprawnione do dnia, w którym możliwe będzie prawidłowe i ostateczne zakończenie świadczenia usług, o których mowa w Umowie Głównej. W przypadku wątpliwości za zakończenie przetwarzania uznaje się również trwałe i skuteczne zniszczenie dokumentacji przekazanej Przetwarzającemu przez Administratora.

### § 3

#### Charakter i cel przetwarzania

1. Przetwarzanie danych osobowych przez Przetwarzającego odbywa się poprzez programy, aplikacje lub systemy będące w dyspozycji Przetwarzającego oraz w formie papierowej. Przetwarzający zapewni stopień bezpieczeństwa przetwarzania powierzonych danych osobowych przekazywanych przez Powierzającego, spełniający przepisy prawa krajowego lub Unii

Europejskiej, adekwatne do ryzyk wiążących się z ich przetwarzaniem w formie elektronicznej i papierowej.

2. Przetwarzanie danych osobowych przez Przetwarzającego odbywa się wyłącznie w celu świadczenia usług, o których mowa w Umowie Głównej, polegających na realizacji zadania pod nazwą "Usuwanie folii rolniczych i innych odpadów pochodzących z działalności rolniczej na terenie gmin Związku Gmin Regionu Płockiego".
3. Przetwarzanie danych osobowych przez Przetwarzającego ma charakter nieodpłatny z zastrzeżeniem postanowień Umowy Głównej dotyczących odpłatności świadczonych usług.

#### § 4

##### Kategorie danych osobowych

Przetwarzane dane obejmują wszelkie dane osobowe powierzone Przetwarzającemu przez Powierzającego, a w szczególności: Imię, Nazwisko, telefon kontaktowy, adres zamieszkania.

#### § 5

##### Kategorie osób, których dane dotyczą

Przetwarzane dane osobowe dotyczą mieszkańców Gminy Słupno, Stara Biała, Łąck, Gostynin, Pacyna, deklarujących chęć oddania odpadów z folii rolniczych, siatki i sznurka do owijania balotów oraz opakowań po nawozach i opakowań typu Big-Bag.

#### § 6

##### Prawa i obowiązki

1. Strony zobowiązane są do dochowania należytej staranności przy realizacji niniejszej Umowy. Za naruszenie warunków niniejszej Umowy przez pracowników, zleceniobiorców, współpracowników, podwykonawców lub inne podmioty współpracujące z Przetwarzającym, Przetwarzający odpowiada jak za działanie lub zaniechanie własne.
2. Przetwarzający przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Powierzającego, chyba że obowiązek przetwarzania wynika z przepisów prawa. Udokumentowane polecenie Powierzającego stanowią w szczególności: przekazanie lub przesłanie dokumentów, w tym danych osobowych - drogą elektroniczną, telefonicznie, pocztą, kurierem, za pośrednictwem pracownika Powierzającego lub poprzez wprowadzenie danych osobowych lub dokumentów do programów, aplikacji lub systemów będących w dyspozycji Przetwarzającego.
3. Przetwarzający podejmie niezbędne działania w celu zapewnienia, by każda osoba fizyczna działająca z jego upoważnienia, która ma dostęp do danych osobowych, przetwarzała je wyłącznie na udokumentowane polecenie Przetwarzającego na podstawie imiennego, pisemnego upoważnienia. Przetwarzający zapewni, aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy powierzonych danych oraz zostały przeszkolone z zakresu przepisów o ochronie danych osobowych.
4. Przetwarzający oświadcza, iż dokonał oceny stopnia bezpieczeństwa przetwarzania powierzonych danych osobowych, w tym ryzyka wiążącego się z ich przetwarzaniem, w szczególności wynikającego z przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, modyfikacji, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych i stwierdza, że stopień bezpieczeństwa na dzień zawarcia niniejszej Umowy, jak i w czasie jej obowiązywania zapewnia bezpieczeństwo przekazanych danych osobowych.
5. Przetwarzający zobowiązuje się w okresie obowiązywania niniejszej Umowy podejmować i rozwijać środki techniczne i organizacyjne zapewniające stopień bezpieczeństwa przetwarzania powierzonych danych osobowych spełniający przepisy prawa krajowego lub Unii Europejskiej adekwatne do potencjalnych zagrożeń oraz ryzyk naruszenia praw i wolności osób, których dane dotyczą m.in. poprzez:
  - a) pseudonimizację danych osobowych,
  - b) szyfrowanie danych osobowych,
  - c) zapewnienie zdolności do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług przetwarzania,
  - d) zapewnienie zdolności do szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego,
  - e) regularne testowanie, mierzenie i ocenianie skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania.
6. Przetwarzający niezwłocznie powiadomi Powierzającego o:

- a) wszelkich czynnościach i postępowaniach prowadzonych w zakresie powierzonych do przetwarzania danych osobowych przez organy państwowe, w szczególności o terminie i zakresie kontroli oraz wydanych decyzjach administracyjnych;
  - b) o złożonych przez właścicieli nieruchomości zlokalizowanych na terenie Gmin; Słupno, Stara Biała, Łąck, Gostynin, Pacyna, Skargach i wnioskach związanych z ochroną ich danych osobowych;
  - c) o każdym przypadku wystąpienia incydentu bezpieczeństwa związanego z przetwarzanymi danymi osobowymi;
  - d) wszelkich czynnościach i postępowaniach prowadzonych w zakresie przetwarzanych danych osobowych przez organy państwowe, w szczególności o wydanych decyzjach administracyjnych;
7. Biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, Przetwarzający zobowiązuje się, w miarę możliwości oraz poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, pomóc Powierzającemu wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III ogólnego rozporządzenia o ochronie danych lub przepisach krajowych.
8. Uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne informacje, Przetwarzający zobowiązuje się pomóc Powierzającemu wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.
9. Przetwarzający zobowiązuje się stosować do treści art. 30 RODO tj. realizować obowiązek rejestrowania czynności przetwarzania, gdy będzie on miał zastosowanie do przetwarzającego.

#### § 7

##### **Dalsze powierzenie przetwarzania danych**

1. Powierzający upoważnia Przetwarzającego, z zastrzeżeniem kolejnych ustępów, do dalszego powierzenia danych osobowych podmiotom współpracującym (podpowierzenia), które nie mają siedziby lub nie będą przetwarzały danych osobowych w państwie trzecim, wyłącznie w celu wykonywania niezbędnych usług utrzymaniowych, serwisowych, kontrolnych i wsparcia technicznego systemu informatycznego lub infrastruktury informatycznej Przetwarzającego, w tym usług związanych z modernizacją i rozbudową infrastruktury informatycznej Przetwarzającego.
2. Podpowierzenie może zostać zawarte wyłącznie w formie pisemnej umowy.
3. W przypadku wystąpienia konieczności podpowierzenia Przetwarzający ma obowiązek:
  - a) Powiadomić Powierzającego, nie później niż w terminie 3 dni, o każdym takim przypadku wraz ze wskazaniem nazwy, adresu oraz Regon podmiotu, któremu podpowierza dane, zakresu danych oraz celu podpowierzenia;
  - b) Zapewnić w umowach na świadczenie usług z podmiotami współpracującymi oraz umowach podpowierzenia zgodność z obowiązującymi przepisami prawa krajowego w zakresie przetwarzania danych osobowych, RODO lub innych przepisów Unii Europejskiej i zapewnienia ich ochrony na poziomie nie niższym niż wynikający z tych przepisów, w szczególności określać cel i zakres podpowierzenia. Powierzając do przetwarzania dane osobowe podmiotom współpracującym Przetwarzający zobowiąże, w umowach o których mowa powyżej, te podmioty do zastosowania odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych oraz zachowania w tajemnicy wszelkich informacji oraz danych osobowych uzyskanych w związku z podpowierzeniem w czasie jego obowiązywania, a także po jego ustaniu lub wygaśnięciu.
4. Powierzający ma prawo wyrażenia sprzeciwu odnośnie podpowierzenia danych osobowych podmiotowi współpracującemu. W takiej sytuacji Przetwarzający powstrzyma się od podpowierzenia, a w przypadku jego dokonania jest zobowiązany do wyegzekwowania zabezpieczenia, a następnie, zwrotu lub usunięcia przez podmiot współpracujący wszystkich danych osobowych Powierzającego, w tym ich kopii z zasobów infrastruktury informatycznej lub systemu informatycznego podmiotu.

#### § 8

##### **Postępowanie po zakończeniu świadczenia usług**

1. Po zakończeniu świadczenia usług, o których mowa w Umowie Głównej, Przetwarzający bez zbędnej zwłoki i w zależności od decyzji Powierzającego usunie, zniszczy lub zwróci

Powierzającemu wszelkie dane osobowe oraz ich kopie, chyba, że przepisy prawa krajowego lub Unii Europejskiej nakazują przechowywanie danych osobowych. W takim przypadku dalsze przetwarzanie danych osobowych odbywa się zgodnie z przepisami prawa krajowego lub Unii Europejskiej.

2. W przypadku decyzji Powierzającego o zwróceniu wszelkich danych osobowych oraz ich kopii przez Przetwarzającego, Przetwarzający nieodpłatnie w terminie 10 dni roboczych po zakończeniu Umowy zobowiązany jest przekazać Powierzającemu protokołem zdawczo - odbiorczym, w wersji elektronicznej dane przechowywane i przetwarzane w bazie danych Przetwarzającego wraz z instrukcją obejmującą sposób interpretacji przekazanych danych zrozumiałą dla Powierzającego. Przetwarzający zobowiązuje się do pomocy przy interpretacji przekazywanych danych.
3. Sposób przekazania danych przez Przetwarzającego musi umożliwić Powierzającemu zapewnienie ciągłości, poufności, integralności oraz dostępności przetwarzania.
4. Sposób przekazania danych oraz instrukcja dotycząca sposobu interpretacji przekazanych powinna zapewnić zachowanie zasady integralności i poufności oraz rozliczalności zgodnie z RODO oraz przepisami prawa krajowego.
5. Usunięcie lub/i zniszczenie danych osobowych nastąpi nieodpłatnie.
6. Przez usunięcie i/lub zniszczenie danych Powierzający rozumie trwale i nieodwracalne usunięcie i/ lub zniszczenie powierzonych danych, w taki sposób aby uniemożliwić ich odtworzenie.

#### § 9

##### Audyty stanu zgodności

1. Powierzający danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo audytu/inspekcji, czy środki zastosowane przez Przetwarzającego przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Przetwarzający umożliwi audytorowi upoważnionemu przez Powierzającego przeprowadzenie audytów w jego siedzibie lub biurze, w tym inspekcji w zakresie odnoszącym się do realizacji obowiązków określonych w niniejszej Umowie. Powierzający poinformuje Przetwarzającego o zamiarze przeprowadzenia audytu/inspekcji z wyprzedzeniem wynoszącym co najmniej 7 dni oraz umożliwi mu udział w czynnościach kontrolnych.
3. Przetwarzający udostępni Przetwarzającemu, bez zbędnej zwłoki, wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w niniejszej Umowie. Przetwarzający niezwłocznie poinformuje Powierzającego pisemnie i/lub elektronicznie, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowić będzie naruszać przepisy prawa krajowego, ogólnego rozporządzenia o ochronie danych lub innych przepisów Unii Europejskiej.
4. Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas audytu/inspekcji w terminie wskazanym przez Powierzającego danych nie dłuższym niż 7 dni.
5. Podmiot przetwarzający udostępni Powierzającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

#### § 10

##### Naruszenie Ochrony Danych Osobowych

1. W razie naruszenia przepisów prawa krajowego i Unii Europejskiej z przyczyn leżących po stronie Przetwarzającego, w następstwie którego Powierzający, jako „Administrator Danych” (w tym danych osobowych), zostanie obciążony grzywną lub zobowiązany do wypłaty odszkodowania, Przetwarzający zobowiązuje się do zwrotu Powierzającemu poniesionych z tego tytułu strat.
2. O ile naruszone zostaną prawa osób trzecich z winy Przetwarzającego, a osoba której dobra zostały naruszone zwróci się do Powierzającego lub Przetwarzającego o zadośćuczynienie, Przetwarzający zobowiązany jest przejąć wszelkie formalności związane z żądaniami tej osoby i całkowicie uwolnić Powierzającego od jakichkolwiek działań i odpowiedzialności z tego tytułu.
3. W przypadkach, naruszenia przepisów prawa krajowego i Unii Europejskiej z przyczyn leżących po stronie Przetwarzającego, Powierzający ma prawo do rozwiązania Umowy Głównej bez zachowania okresu wypowiedzenia z winy leżącej po stronie Wykonawcy, na zasadach określonych w Umowie Głównej.

#### § 11

##### Postanowienia końcowe

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez Strony i obowiązuje do momentu usunięcia, zniszczenia lub zwrócenia Powierzającemu wszelkich danych osobowych oraz ich kopii

- zgodnie z zapisami §8 niniejszej umowy.
2. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
  3. Sądem właściwym dla rozstrzygnięcia sporów powstałych w związku z realizacją niniejszej Umowy jest Sąd właściwy dla siedziby Powierzającego.
  4. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego, Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 4.5.2016 r., str 1-88) oraz właściwe przepisy krajowe o ochronie danych osobowych.
  5. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym dwa egzemplarze dla Powierzającego, jeden dla Przetwarzającego.

Załączniki:

- Załącznik Nr 1 *Protokół usunięcia danych osobowych.*
- Załącznik Nr 2 *Protokół zwrotu powierzonych danych.*

Powierzający

.....

*Krzysztof Jadczyk*  
Przetwarzający

*[Signature]*  
Wiceprzewodniczący Zarządu  
Związku Gmin Regionu Płockiego

.....

*Agnieszka Ruclak*

*[Signature]*  
Członek Zarządu  
Związku Gmin Regionu Płockiego

*Sławomir Węgrzyński*

*[Signature]*  
Członek Zarządu  
Związku Gmin Regionu Płockiego

Załącznik nr 1  
do Umowy Podpowierzenia Przetwarzania Danych Osobowych z dnia .....2020r.

....., dnia ..... r.  
(miejsowość)

.....  
.....  
Pieczeń firmowa

**Protokół usunięcia/zniszczenia\* danych osobowych**  
w związku z zakończeniem Umowy Podpowierzenia Przetwarzania Danych Osobowych  
z dnia..... w związku z realizacją zadania pn. "Usuwanie folii rolniczych i innych  
odpadów pochodzących z działalności rolniczej na terenie gmin Związku Gmin Regionu  
Płockiego"

1. ....  
..... (Kategorie danych)
2. ....  
..... (Kategorie osób, których dane dotyczą)
3. Opis sposobu usunięcia danych osobowych, w tym ich kopii, z zasobów infrastruktury  
informatycznej lub systemu informatycznego Przetwarzającego:  
.....  
.....
4. Opis sposobu usunięcia danych osobowych, w tym ich kopii przetwarzanych w postaci  
papierowej:  
.....  
.....

Przetwarzający oświadcza iż, zgodnie z zapisami § 8 Umowy Powierzenia Przetwarzania Danych Osobowych z dnia ..... dokonał w dniu ..... trwałego usunięcia/zniszczenia\* powierzonych przez Powierzającego dane osobowe.

Przetwarzający oświadcza, iż w związku z obowiązującymi przepisami prawa nie dokonał trwałego usunięcia/zniszczenia \* danych zgodnie z zapisami § 8 Umowy Powierzenia Przetwarzania Danych Osobowych z dnia .....

**Uzasadnienie:**

.....  
.....  
/Podstawa prawna nie usunięcia/zniszczenia przekazanych danych osobowych wraz z faktycznym uzasadnieniem, opisującym konieczność przechowywania powierzonych danych/

5. Skład komisji dokonującej usunięcia/zniszczenia danych osobowych:
  1. ....  
(imię, nazwisko, stanowisko służbowe, identyfikator)
  2. ....  
(imię, nazwisko, stanowisko służbowe)
  3. ....

(imię, nazwisko, stanowisko służbowe)

**Podpisy Komisji:**

1. ....
2. ....
3. ....

\* niewłaściwe skreślić

Załącznik nr 2  
do Umowy Podpowierzenia Przetwarzania Danych Osobowych  
z dnia .....2020r.

....., dnia ..... r.  
(miejsowość)

.....  
.....  
Pieczeń firmowa

**Protokół zwrotu danych osobowych  
w związku z realizacją zadania pn. "Usuwanie folii rolniczych i innych odpadów pochodzących z  
działalności rolniczej na terenie gmin Związku Gmin Regionu Płockiego"**

Przetwarzający oświadcza, iż w dniu ..... dokonał zwrotu danych osobowych powierzonych mu do przetwarzania przez Powierzającego w celu realizacji zadania pn. "Usuwanie folii rolniczych i innych odpadów pochodzących z działalności rolniczej na terenie gmin Związku Gmin Regionu Płockiego"

I. tj. Umowy Podpowierzenia Przetwarzania Danych Osobowych z dnia .....tj.:

1. ....  
..... (Kategorie danych)
2. ....  
..... (Kategorie osób, których dane dotyczą)
3. Zwrotu danych osobowych, w tym ich kopii przetwarzanych w formie papierowej/elektronicznej\* dokonano w formie:  
.....  
.....

II. Zwrotu danych osobowych dokonał:

.....  
(imię, nazwisko, stanowisko służbowe)

III. Zwracane dane osobowe zostały odebrane przez:

.....  
(imię, nazwisko, stanowisko służbowe)

Powierzający

.....  
.....

\* niewłaściwe skreślić

Przetwarzający

*Krzysztof Jadczyk*

*Wiceprzewodniczący Zarządu  
Związku Gmin Regionu Płockiego*

*Sławomir Wawrzyński*

*Członek Zarządu  
Związku Gmin Regionu Płockiego*

*Zbigniew Białecki*

*Członek Zarządu  
Związku Gmin Regionu Płockiego*